



## BUDGETSKABELON, PROJEKTTILSKUD

Det er en forudsætning for udbetaling af Københavns Kommunes projekttilskud at tilskudsmodtager udarbejder et budget, der er opstillet i overensstemmelse med denne budgetskabelon. Budgettet skal godkendes af Kultur-, Fritids- og Borgerserviceforvaltningen.

Alle felter markeret med gult skal udfyldes. Der må gerne tilføjes linjer, under såvel indtægter som udgifter. Såfremt I ikke har indtægter fra eksempelvis fonde, honorarer eller billetindtægter, skriver i 0 i feltet ud for.

Aflyses eller ændres væsentlige dele af projektet skal budgettet revideres og sendes til Kultur-, Fritids- og Borgerserviceforvaltningen med en forklaring på ændringerne. Ændringerne og det reviderede budget skal godkendes af Kultur-, Fritids- og Borgerserviceforvaltningen.

Det senest godkendte budget skal sidenhen anvendes som grundlag for regnskabsaflæggelse, og væsentlige afvigelser fra budgettet skal årsagsforklares (se vedlagte regnskabsmodel og -instruks).

*Tekst i kursiv er vejledningstekst.*

|   |
|---|
| <b>Tilskudsmodtagers navn:</b> Daniel Portugal Ferreira |
| <b>CVR:</b> 46292871                                    |
| <b>Projektets navn:</b> Art is Inclusion                |

|   |
|---|
| <b>Projektperiode:</b><br><i>Projektperioden er lig med udgiftsperioden, dvs. den starter når de første udgifter afholdes og slutter, når den sidste udgift er afholdt.</i> |
|---|

| Indtægter   | Budget                | Budget året før<br>(hvis der er givet tilskud året før) | Notér om beløbet er ansøgt eller allerede bevilliget. |
|---|-----------------------|---|---|
| Ansøgt tilskud fra Kultur-, Fritids- og Borgerserviceudvalget   | 160,000.00 kr.        |   | Ansøgt  |
| Øvrige tilskud, specificeret ( <i>herunder øvrige tilskud fra Københavns Kommune, fra fonde, sponsorer mm. hvis I ingen har skrives 0. Posterne er eksempler, der kan ændres efter jeres konkrete indtægter</i> ) | 0.00 kr.              |   |   |
| a)  |                       |   |   |
| b)  |                       |   |   |
| c)  |                       |   |   |
| Honorarer   | 0.00 kr.              |   |   |
| Billetindtægter   | 0.00 kr.              |   |   |
| Øvrige indtægter, specificeret  | 0.00 kr.              |   |   |
| a)  |                       |   |   |
| b)  |                       |   |   |
| c)  |                       |   |   |
| <b>INDTÆGTER I ALT</b>  | <b>160,000.00 kr.</b> |   |   |

| Udgifter   | Budget        | Budget året før<br>(hvis der er givet tilskud året før) |
|--|---------------|---|
| <i>Posterne er eksempler, der kan ændres efter behov, men I skal oplyse til hvad I ønsker at anvende det ansøgte tilskud</i> |               |   |
| Løn og honorarer   | 50,000.00 kr. |   |
| Konsulentudgifter  | 10,000.00 kr. |   |

|   |                      |  |
|---|----------------------|--|
| Materialeudgifter   | 30,000.00 kr.        |  |
| Transportudgifter   | 12,000.00 kr.        |  |
| Opholdsudgifter   | 6,000.00 kr.         |  |
| Fortæring, herunder møder   | 5,000.00 kr.         |  |
| Diverse repræsentation  | 3,000.00 kr.         |  |
| PR og markedsføring   | 12,000.00 kr.        |  |
| Kontorhold (telefon, porto mv.)   | 5,000.00 kr.         |  |
| Revisionshonorar  | 7,000.00 kr.         |  |
| Øvrige udgifter, specificeret: Venue rental and rehearsal spaces: 15,000 kr.<br>Technical/stage equipment rental for final concert: 5,000 kr. | 20,000.00 kr.        |  |
| a)  |                      |  |
| b)  |                      |  |
| c)  |                      |  |
| <b>UDGIFTER I ALT</b>   | <b>160,000.00 kr</b> |  |
| <b>RESULTAT</b>   | <b>0.00 kr.</b>      |  |

#### Kommentarer/forbehold:

Projektets budget er udarbejdet konservativt for at sikre en ansvarlig og transparent anvendelse af de offentlige midler. Den ansøgte bevilling er projektets eneste finansieringskilde, og den offentlige præsentation vil være gratis for at sikre tilgængelighed og inklusion.

Alle udgifter er direkte relateret til gennemførelsen af undervisningsforløbet, tilgængelighedsforanstaltninger samt formidlingsaktiviteter. Såfremt mindre justeringer mellem budgetposter bliver nødvendige i projektperioden, vil disse ske inden for den godkendte samlede budgetramme og uden at påvirke den samlede balance.

Projektet gennemføres i tæt samarbejde med lokale partnere, hvilket sikrer en effektiv ressourceanvendelse og et bæredygtigt perspektiv ud over bevillingsperioden.

### Detaljeret projektbeskrivelse

(Du kan finde den engelske version nedenfor.)

Undervisning i tilpasset guitar på IBOS – København

#### 1. Projektets idé og struktur

Dette projekt er et struktureret, etårigt musikundervisningsforløb målrettet elever med synsnedsættelse på IBOS i København. Formålet er at sikre lige adgang til kunstnerisk deltagelse gennem tilpasset guitarundervisning, sansebaseret pædagogik og en afsluttende offentlig præsentation.

Forløbet er opdelt i fire faser:

#### Fase 1 – Forberedelse og tilpasning

- Rekruttering af deltagere i samarbejde med IBOS
- Individuel behovsafklaring
- Tilpasning af guitarer med taktile markeringer
- Udvikling af lydmateriale og eventuelt braille-materialer
- Planlægning af undervisningsforløb tilpasset sansebaseret læring

## Fase 2 – Grundlæggende færdigheder

- Rytmetræning og kropslig forståelse af tempo
- Introduktion til instrumentet gennem følesansen
- Indlæring af akkorder og grundlæggende musikteori
- Opbygning af lyttebaserede læringsmetoder

## Fase 3 – Kunstnerisk udvikling

- Fælles valg af repertoire
- Samspil og rytmisk koordinering
- Arbejde med udtryk og fortolkning
- Øget selvstændighed i øvningen

## Fase 4 – Afslutning og refleksion

- Afsluttende koncert på IBOS
- Invitation af familie, undervisere og lokale aktører
- Evaluering og refleksion over læringsforløbet
- Udstedelse af Youthpass-certifikat

Forløbet er opbygget, så deltagerne gradvist bevæger sig fra introduktion til selvstændig musikalsk udfoldelse.

---

Hvad projektet bidrager med til fællesskabet

### 1. Styrkelse af kulturel deltagelse

Københavns Kultur- og Fritidspolitik lægger vægt på, at kultur skal være tilgængelig for alle. Projektet bidrager ved at:

- Give elever med synsnedsættelse mulighed for aktiv kunstnerisk deltagelse
- Synliggøre deres kompetencer gennem en offentlig optræden
- Udvide forståelsen af, hvem der kan være en del af det kulturelle liv

Koncerten fungerer som et samlingspunkt, hvor deltagerne indtager en aktiv rolle i byens kulturliv.

---

### 2. Fællesskab og tilhørsforhold

Fælles kulturelle oplevelser styrker relationer og fællesskab.

Projektet skaber:

- En ramme for samarbejde mellem elever
- En mulighed for familier og undervisere at opleve elevernes udvikling
- En platform for dialog om inklusion og deltagelse

Det bidrager til en oplevelse af at høre til – både på IBOS og i det bredere lokalsamfund.

---

### 3. Trivsel og personlig udvikling

Musikundervisning kan have positiv betydning for:

- Hukommelse og koncentration
- Koordination og rytmisk forståelse
- Selvtillid og selvstændighed
- Følelsesmæssigt udtryk

At lære et instrument giver konkrete erfaringer med progression og mestring, hvilket kan styrke motivation og livskvalitet.

---

#### **4. Lige adgang og tilgængelighed**

Tilgængelighed er integreret i projektets metode:

- Guitarer med taktile markeringer
- Lydoptagelser af undervisningen
- Små hold for individuel tilpasning
- Alternative læringsmetoder ved behov

Undervisningen tilpasses deltagerne – ikke omvendt.

---

#### **5. Bæredygtig tilgang**

Projektet arbejder med:

- Digitale materialer frem for papir
- Optagelse af lektioner frem for trykte noter
- Bevidst brug af ressourcer
- Offentlig transport, hvor det er muligt

Bæredygtighed tænkes ind i både planlægning og gennemførelse.

---

Sammenhæng med Københavns Kultur- og Fritidspolitik

Projektet understøtter flere centrale mål i kommunens kultur- og fritidspolitik: Tilgængelighed  
Sikrer, at borgere med synsnedsettelser har reel adgang til kulturel læring.

##### **Aktiv deltagelse:**

- Eleverne deltager aktivt i skabelsen af musik frem for blot at være tilskuere.

##### **Mangfoldighed:**

- Bidrager til en bredere repræsentation i det lokale kulturliv.

##### **Fællesskab:**

- Skaber relationer gennem fælles kunstneriske oplevelser.

##### **Trivsel:**

- Bruger kultur som redskab til personlig og social udvikling.
-

Langsigtet perspektiv

Projektet sigter mod at have en varig effekt ved at:

- Motivere deltagerne til at fortsætte med musik
- Skabe netværk mellem deltagerne
- Udvikle en model, der kan gentages eller videreudvikles
- Indgå samarbejder med andre institutioner

Målet er at skabe en bæredygtig ramme for fortsat kunstnerisk deltagelse.

## **12-måneders aktivitetsplan**

### **Måned 1 – Forberedelse og rekruttering af deltagere**

I den første måned vil alle bestræbelser være rettet mod at etablere det operationelle grundlag for programmet.

Dette omfatter åbning af tilmeldinger for en gruppe på op til fem deltagere gennem samarbejde med relevante lokale institutioner og samfundsorganisationer. Der vil blive afholdt introduktionsmøder med partnere og mentorer for at præsentere projektet, afklare målene og definere udvælgelseskriterierne.

Samtidig vil der finde en intern planlægning sted, herunder bekræftelse af lokaliteter, planlægning af strukturen, læringsmål og ressourceallokering.

Denne forberedende fase sikrer, at programmet starter med en klar struktur, definerede ansvarsområder og realistiske forventninger.

### **Måned 2 – Udarbejdelse af læseplan og planlægning**

Den anden måned vil fokusere på at strukturere den uddannelsesmæssige ramme.

Der vil blive udviklet et fleksibelt curriculum, der er tilpasset deltagernes individuelle behov og læringshastighed. Programmet vil i første omgang køre med sessioner hver anden uge, med mulighed for at øge til ugentlige sessioner, hvis det er relevant.

Undervisningsstederne vil blive bekræftet i samarbejde med lokale partnere eller kommunale institutioner for at sikre tilgængelighed og egnethed.

Denne fase sikrer, at programmet er pædagogisk struktureret og i overensstemmelse med standarder for inkluderende kulturundervisning.

### **Måned 3 – Programstart og introduktion til rytme**

Den formelle undervisning begynder i måned 3.

Deltagerne introduceres til rytmens grundlæggende elementer, herunder afrikanske og sydamerikanske rytmiske strukturer, timingbevidsthed og ensemblekoordinering.

Undervisningen kombinerer praktiske øvelser med kontekstuel forståelse af musikalske traditioner. Målet er at opbygge rytmisk selvtillid og gruppe samhørighed fra starten.

### **Måned 4 – Udvikling af rytmisk forståelse**

I den fjerde måned uddybes rytmestudiet.

Deltagerne arbejder med præcision, gentagelsesteknikker og rytmiske variationer. Der lægges vægt på lyttefærdigheder og kollektiv timing.

Denne fase styrker den interne tempokontrol og musikalske bevidsthed i en gruppe.

## **Måned 5 – Introduktion til instrumenter**

I måned 5 begynder deltagerne struktureret instrumentøvelse.

Overgangen fra teori til praksis vil fokusere på koordination, lydkontrol og grundlæggende teknik. Deltagerne vil arbejde direkte med slagtøjs- og harmoniske instrumenter afhængigt af deres læringsforløb.

Denne fase prioriterer praktisk engagement og teknisk fortrolighed.

## **Måned 6 – Teknik og harmonisk struktur**

Måned 6 udvider de tekniske færdigheder.

Deltagerne introduceres til forskellige spilleteknikker, rytmisk artikulation, akkordpositioner og grundlæggende harmoniske principper.

Målet er at give deltagerne et solidt teknisk grundlag, der gør det muligt for dem at begynde at fortolke komplette musikstykker.

## **Måned 7 – Udvælgelse af repertoire til opførelse**

I måned 7 vælger gruppen i fællesskab stykker til offentlig fremførelse.

Repertoirevalget tager hensyn til deltagernes udviklingsniveau og kunstneriske interesser.

Der indledes strukturerede øvelser med fokus på arrangement, overgange og individuel ansvarlighed inden for ensemblet.

## **Måned 8 – Strukturerede øvelser**

Øvelserne intensiveres i måned 8.

Sessionerne vil fokusere på timingnøjagtighed ved hjælp af metronom, vokalvejledning, hvor det er relevant, og ensemblekoordinering.

Deltagerne vil anvende den opbyggede tekniske viden på hele musikstykker. Der vil være fokus på konsistens og gruppesynkronisering.

## **Måned 9 – Endelig forberedelse og tekniske justeringer**

Måned 9 er dedikeret til at finpudse detaljerne i forestillingen.

Fuldstændige prøver vil simulere live-præsentationsforhold, herunder scenepositionering, lydbalance og timing.

Der vil blive givet konstruktiv feedback for at sikre, at forestillingen er klar til offentlig præsentation.

## **Måned 10 – Offentlig præsentation og samfundsengagement**

Forestillingsdatoer vil blive bekræftet og koordineret med lokale kulturplatforme.

Promoveringen vil blive gennemført i samarbejde med lokale netværk for at sikre tilgængelighed og synlighed.

Den offentlige præsentation repræsenterer både et kunstnerisk resultat og en aktivitet, der involverer lokalsamfundet, i tråd med komitéens mål for kulturel deltagelse.

## **Måned 11 – Evaluering og anerkendelse**

Måned 11 vil fokusere på struktureret evaluering.

Deltagerne vil gennemgå deres fremskridt i forhold til de oprindelige mål. Der vil blive afholdt individuelle og gruppefeedback-sessioner.

Anerkendelse af deltagelse vil blive formaliseret gennem certificering af ikke-formelle læringsresultater, der understøtter fremtidige uddannelsesmæssige eller professionelle forløb.

### **Måned 12 – Intern gennemgang og formidling**

Den sidste måned vil være dedikeret til projektvurdering og formidling af resultater.

En intern vurdering vil gennemgå mål, resultater, udfordringer og områder, der kan forbedres.

Resultaterne vil blive delt gennem en skriftlig rapport og, hvor det er relevant, en lille præsentation for lokalsamfundet, der opsummerer resultater og effekt.

Dette sikrer gennemsigtighed, ansvarlighed og langsigtet bæredygtighedsplanlægning.

---

## **Detailed Project Overview (English)**

Teaching Accessible Guitar at IBOS – Copenhagen

### **1. Project Concept and Structure**

This project is a structured, year-long inclusive music education initiative designed specifically for students with visual impairment at IBOS. Its core objective is to provide equal access to artistic participation through adapted guitar instruction, sensory-based pedagogy, and public cultural engagement.

The programme moves through four progressive phases:

#### **Phase 1 – Preparation and Adaptation**

- Participant recruitment and selection in collaboration with IBOS
- Individual needs assessment
- Adaptation of instruments (tactile fretboard markers)
- Development of audio-based and Braille-compatible teaching materials
- Curriculum design tailored to sensory learning methods

#### **Phase 2 – Foundations and Skill Development**

- Rhythm training and body percussion
- Sensory orientation to the instrument
- Introduction to chord structures and musical timing
- Development of listening-based learning techniques

#### **Phase 3 – Artistic Development and Co-Creation**

- Collaborative repertoire selection
- Ensemble coordination
- Vocal support and rhythmic accuracy training
- Rehearsal structure designed to build autonomy

#### **Phase 4 – Public Presentation and Reflection**

- Final concert hosted at IBOS
- Community invitation (families, educators, local stakeholders)
- Structured feedback and evaluation

- Youthpass certification and reflection on acquired competences

This phased model ensures progression from guided instruction to independent artistic agency.

---

## What the Project Brings to the Community

### 1. Strengthening Cultural Democracy

Copenhagen's Culture and Leisure Policy emphasizes that culture should be accessible, participatory, and reflective of the city's diversity.

This project contributes by:

- Transforming visually impaired students from cultural consumers into cultural producers
- Demonstrating that artistic excellence is not dependent on visual ability
- Creating visible representation of disability within cultural life

The public performance is not only an artistic event; it is a civic act of inclusion.

---

### 2. Enhancing Social Cohesion and Belonging

Shared cultural experiences are key drivers of community connection.

By hosting performances and sharing the learning journey:

- Families and educators witness student capability and growth
- The wider IBOS community experiences inclusive cultural participation
- Stereotypes surrounding disability are challenged constructively

The project creates relational bridges between participants and their social environment, reinforcing belonging within Copenhagen's cultural landscape.

---

### 3. Supporting Wellbeing and Personal Empowerment

The Culture and Leisure Policy recognises culture as a foundation for quality of life. Music education for visually impaired individuals contributes to:

- Cognitive stimulation (memory, bilateral brain engagement, coordination)
- Emotional expression and mental wellbeing
- Increased self-confidence through measurable skill progression
- Strengthened social communication skills

The process of mastering an instrument builds resilience — a core factor in long-term social participation.

---

### 4. Promoting Equal Access and Reducing Structural Barriers

Accessibility is embedded in the methodology:

- Adapted guitars with tactile guidance
- Audio-recorded lessons for repetition and reinforcement
- Small-group format to ensure personalised pacing
- Alternative notation systems when needed

Rather than adjusting students to traditional music education systems, the system is adapted to the students. This reflects Copenhagen's commitment to equitable opportunity.

---

#### 5. Creating Sustainable Cultural Engagement

The project aims to extend beyond its duration by:

- Encouraging continued musical practice
- Establishing peer support networks
- Building partnerships for future workshops
- Creating a replicable model for other institutions

It is not conceived as a one-time intervention, but as a sustainable cultural pathway.

---

#### Alignment with Copenhagen's Culture and Leisure Policy

This initiative aligns with the policy in the following strategic dimensions:

##### **Accessibility:**

- . Ensures that cultural participation is not limited by disability.

##### **Active Participation:**

- . Places participants at the centre of creation, not consumption.

##### **Diversity and Representation:**

- Expands cultural narratives to include underrepresented voices.

##### **Community Engagement:**

- Creates shared cultural experiences that strengthen social bonds.

##### **Wellbeing:**

- Uses culture as a tool for empowerment and resilience.

##### **Sustainability:**

- Implements digital-first communication, low-waste practices, and environmentally responsible logistics.
- 

#### Broader Cultural Impact

By situating this initiative within IBOS, the project contributes to Copenhagen's ambition to be:

- A city where inclusion is practiced, not only stated
- A cultural environment that reflects the diversity of its citizens
- A municipality where culture supports social mobility and equality

Through structured artistic engagement, this project strengthens not only individual participants but the cultural fabric of the community.

Project Activities by correspondent month

## 12-Month Activity Plan

### Month 1 – Preparation and Participant Recruitment

During the first month, all efforts will focus on establishing the operational foundation of the programme.

This includes opening registrations for a group of up to five participants through collaboration with relevant local institutions and community organisations. Introductory meetings will be held with partners and mentors to present the project, clarify objectives and define selection criteria.

At the same time, internal planning will take place, including confirmation of venues, scheduling structure, learning objectives and resource allocation.

This preparatory phase ensures that the programme begins with clear structure, defined responsibilities and realistic expectations.

---

### Month 2 – Curriculum Design and Scheduling

The second month will focus on structuring the educational framework.

A flexible curriculum will be developed, adapted to participants' individual needs and learning pace. The programme will initially operate with biweekly sessions, with the possibility of increasing to weekly sessions if appropriate.

Teaching locations will be confirmed in coordination with local partners or municipal spaces, ensuring accessibility and suitability.

This phase ensures that the programme is pedagogically structured and aligned with inclusive cultural education standards.

---

### Month 3 – Programme Launch and Introduction to Rhythm

Formal instruction begins in Month 3.

Participants will be introduced to rhythm foundations, including African and South American rhythmic structures, timing awareness and ensemble coordination.

The sessions will combine practical exercises with contextual understanding of musical traditions. The aim is to build rhythmic confidence and group cohesion from the outset.

---

### Month 4 – Development of Rhythmic Understanding

The fourth month deepens rhythmic study.

Participants will work on precision, repetition techniques and rhythmic variations. Emphasis will be placed on listening skills and collective timing.

This stage strengthens internal tempo control and musical awareness within a group setting.

---

### Month 5 – Introduction to Instruments

In Month 5, participants begin structured instrumental practice.

The transition from theory to practice will focus on coordination, sound control and basic technique. Participants will work directly with percussion and harmonic instruments depending on their learning pathway.

This phase prioritises hands-on engagement and technical familiarity.

---

### **Month 6 – Technique and Harmonic Structure**

Month 6 expands technical capacity.

Participants will be introduced to different playing techniques, rhythmic articulation, chord positions and basic harmonic principles.

The objective is to provide a solid technical base that allows participants to begin interpreting complete musical pieces.

---

### **Month 7 – Selection of Performance Repertoire**

In Month 7, the group will collaboratively select pieces for public presentation.

Repertoire selection will consider participants' development level and artistic interests.

Structured rehearsals will begin, focusing on arrangement, transitions and individual responsibility within the ensemble.

---

### **Month 8 – Structured Rehearsals**

Rehearsals intensify in Month 8.

Sessions will focus on timing accuracy using a metronome, vocal guidance where relevant, and ensemble coordination.

Participants will apply accumulated technical knowledge to full musical pieces. The emphasis will be consistency and group synchronisation.

---

### **Month 9 – Final Preparation and Technical Adjustments**

Month 9 is dedicated to refining performance details.

Full rehearsals will simulate live presentation conditions, including stage positioning, sound balance and timing.

Constructive feedback will be provided to ensure readiness for public presentation.

---

### **Month 10 – Public Presentation and Community Engagement**

Performance dates will be confirmed and coordinated with local cultural platforms.

Promotion will be conducted in collaboration with local community networks to ensure accessibility and visibility.

The public presentation represents both an artistic outcome and a community engagement activity aligned with the Committee's cultural participation objectives.

---

### **Month 11 – Evaluation and Recognition**

Month 11 will focus on structured evaluation.

Participants will review their progress against initial goals. Individual and group feedback sessions will be conducted.

Recognition of participation will be formalised through certification of non-formal learning outcomes, supporting future educational or professional pathways.

---

### **Month 12 – Internal Review and Dissemination**

The final month will be dedicated to project evaluation and dissemination of results. An internal assessment will review objectives, outcomes, challenges and areas for improvement. Results will be shared through a written report and, where appropriate, a small community presentation summarising achievements and impact. This ensures transparency, accountability and long-term sustainability planning.